Phytochemistry, Vol. 24, No. 11, pp. 2655–2657, 1985.
Printed in Great Britain.

0031–9422/85 $3.00 + 0.00

AQUILEGIFOLIN: A TRITERPENOID GLYCOSIDE FROM *THALICTRUM AQUILEGIFOLIUM**

HIROJI INA, YASUSHI OHTA and HIDEO IIDA

Tokyo College of Pharmacy, Horinouchi, Hachioji, Tokyo 192-03, Japan

(*Received* 12 *March* 1985)

Key Word Index—*Thalictrum aquilegifolium*; Ranunculaceae; triterpenoid glycoside; aquilegifolin.

Abstract—A new triterpenoid glycoside, aquilegifolin, has been isolated from *Thalictrum aquilegifolium* and the structure established by chemical transformations, spectral analysis and comparison with closely related compounds.

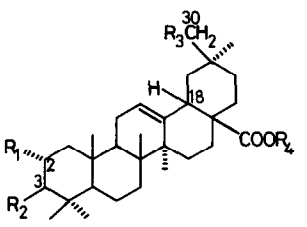
INTRODUCTION

In continuation of our studies on the constituents of Ranunculaceae plants [1, 2], we now report the isolation and structure determination of a new triterpenoid glycoside, aquilegifolin, from *Thalictrum aquilegifolium*. The structure of aquilegifolin has been shown to be 2α,3β-diacetoxy-30-hydroxyolean-12-en-28-oic acid 28-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)-β-D-glucopyranoside.

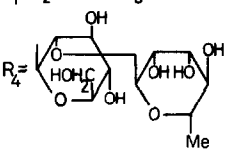
RESULTS AND DISCUSSION

Aquilegifolin (**1**) was analysed for $C_{46}H_{72}O_{16}\cdot H_2O$ and its IR spectrum showed hydroxyl (3400 cm^{-1}) and carbonyl (1740, 1725 cm^{-1}) absorptions. The ^1H NMR spectrum of **1** revealed the presence of two acetyl (δ2.00, 2.10) groups. Treatment of **1** with 5% KOH in methanol at room temperature gave **2**; the ^1H NMR spectrum showed no signal due to an acetyl group. Acetylation of both **1** and **2** afforded the same compound (**3**); the mass spectrum suggested the presence of a rhamno-glucoside linkage (*m/z* 561, 273).

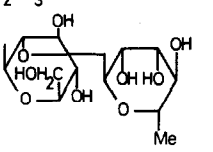
Acid hydrolysis of **1** with 10% H_2SO_4–aq. dioxane yielded glucose, rhamnose and a triterpene (**4**, $C_{30}H_{48}O_5$). The IR spectrum of **4** showed a carboxyl group (1685 cm^{-1}) absorption. The same compound (**4**) was also afforded by alkaline hydrolysis of **1** at refluxing temperature. Compound **2**, therefore, must be a rhamno-glucosyl ester of a triterpene acid **4** and **1** should be a diacetate of **2**. Methylation of **4** with diazomethane gave the methyl ester (**5**), which was converted to the triacetate (**6**) by acetic anhydride–pyridine treatment. The molecular formula of **6** was revealed to be $C_{37}H_{56}O_8$ by high resolution mass spectroscopy. The IR spectrum of **6** showed no hydroxyl absorption, therefore the eight oxygens can be attributed to one carbomethoxyl and three acetoxyls, that is, $C_{29}H_{44}(OAc)_3$ (COOMe). Considering that the ^1H NMR spectrum of **6** exhibited one proton triplet on a trisubstituted double bond around δ5.28, it should be a pentacyclic triterpene. Prominent ions in the mass spectrum of **6** at *m/z* 320, 260 and 201 corresponded with the fragmentation observed with urs-12-enes or olean-12-enes having a carbomethoxyl group at C-17 and an acetoxyl group on rings D/E [3]. The assignment of the carboxyl group to the C-17 position was supported by CD curves of **5** ($[\theta]_{218}$ −6954) which was very similar to that of a series of Δ^{12}-triterpene-28-carboxylic acids [4]. The presence of a hydroxyl group on ring B was ruled out by the fact that **5** formed the triacetate under mild conditions. In the ^1H NMR spectrum of **6** the signal due to the C-18 proton appeared as a quartet (J = 14 and 6 Hz) around δ2.85. Therefore **6** must have the oleanane skeleton [5]. The ^1H NMR spectrum of **6** also indicated the presence of one primary and two secondary acetoxyl groups: δ4.00, 4.07 (each 1H, *d*, J = 12 Hz, CH_2OAc), 4.74 (1H, *d*, J = 10 Hz,



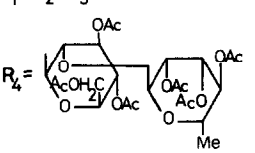
1 R_1=R_2=OAc, R_3=OH



2 R_1=R_2=R_3=OH



3 R_1=R_2=R_3=OAc



4 R_1=R_2=R_3=OH, R_4=H

5 R_1=R_2=R_3=OH, R_4=Me

6 R_1=R_2=R_3=OAc, R_4=Me

7 R_1=H, R_2=R_3=OAc, R_4=Me

8 R_1=R_2=OH, R_3=H, R_4=Me

9 R_1=R_2=OAc, R_3=H, R_4=Me

*Part 2 in the series "Studies on the Constituents of Ranunculaceae Plants". For Part 1 see ref. [2].

>CHOAc), 5.10 (1H, *dt*, $\bar{J}$ = 4 and 12 Hz, >CHOAc). On irradiation at the frequency of the methine proton doublet at δ4.74, another methine proton multiplet at δ5.10 simplified to a quartet like signal. Therefore, two secondary acetoxyl groups must be vicinal to each other and exist in a di-equatorial conformation according to the coupling constant (10 Hz) of the methine proton at δ4.74. The methine group bearing the proton doublet at δ4.74 also must be adjacent to a quarternary carbon. The ^{13}C NMR spectrum of **6** showed a signal due to C-13 at δ143.3, which supported the conclusion that it had an oleanane skeleton [6]. From the above ^{1}H NMR spectral data and the biogenetic considerations, the positions of the acetoxyl groups were revealed to be C-2, C-3 and C-29, or C-2, C-3 and C-30. Comparing the ^{13}C NMR spectral data of **6** with those of methyl diacetylqueretaroate (**7**) [7] having the acetoxyl group at C-30, methyl maslinate (**8**) and methyl diacetylmaslinate (**9**), the signals due to C-19, C-20, C-21, C-29 and C-30 of **6** are in good agreement with those of **7** (Table 2). Compound **4** thus can be formulated as 2α, 3β, 30-trihydroxyolean-12-en-28-oic acid and **2** as the 28-rhamno-glucosyl ester of 4.

From the ^{13}C NMR spectral data of **1** and **2** (Table 1), it is clear that there is a sugar moiety composed of a glucose molecule and a rhamnose molecule linked to the C-28 carboxyl group of **4** by a β-glycosidic linkage through C-1 of the glucose (δ94.7), to which the rhamnose (δ101.0) is linked by an α-glycosidic linkage [7–9]. The anomeric carbon signal of β-monoglycosyl ester has been generally found to appear near δ95.5 [10–12], but the signal due to the ester glucosyl anomeric carbon of **2** was observed at somewhat higher field (δ94.7). This strongly suggested that the sugar moiety of **2** would be a β-neohesperidosyl (= 2-*O*-(α-rhamnosyl)-β-glucopyranosyl) group, because on going from β-glucose to β-neohesperidose, the anomeric carbon signal of the reducing unit is found to be shielded by the substitution at its vicinal hydroxyl group [13]. The ^{1}H NMR spectrum of **2** showed signals of two anomeric protons assignable to an anomer proton of rhamnose (δ4.81, 1H, *s*) and an ester glycosidic glucose (δ5.06, 1H, *d*, *J* = 7 Hz) which supported the presence of α-rhamnosyl and β-glucosyl linkages. Since it is a general rule that the glycosidic linkages of sugars in the D- and L-series are β and α, respectively [14–16], the above data indicated that **2** is the 28-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)-β-D-glucopyranoside of **4**.

The positions of the acetyl groups of **1** could be

Table 1. ^{13}C NMR spectral data of compounds **1** and **2** (δ, pyridine-d_5)*

C	1	2	C	1	2
1	42.3	47.8	27	26.1	26.0
2	73.3	68.6	28	176.5	176.5
3	79.7	83.7	29	28.9	28.8
4	39.4	39.8	30	65.2	65.3
5	55.6	55.9	OCOMe	21.3	
6	18.7	18.9		21.3	
7	33.1	33.2	OCOMe	170.7	
8	40.0	40.0		171.2	
9	47.9	48.2	1^{G}	94.7	94.7
10	38.6	38.5	2^{G}	79.7	79.8
11	23.6	23.8	3^{G}	75.1	75.1
12	122.5	122.5	4^{G}	71.3	71.3
13	144.0	144.0	5^{G}	78.8	78.9
14	42.3	42.3	6^{G}	62.0	62.0
15	28.5	28.5	1^{R}	101.0	101.0
16	22.9	23.4	2^{R}	72.2	72.4
17	47.1	47.1	3^{R}	72.2	72.2
18	41.5	41.6	4^{R}	73.8	73.8
19	41.8	41.8	5^{R}	69.7	69.7
20	35.6	35.6	6^{R}	18.7	18.7
21	30.0	29.9			
22	32.1	32.1			
23	29.1	29.3			
24	17.4	17.4			
25	16.8	17.0			
26	18.0	17.6			

*^{G} refers to glucose, ^{R} to rhamnose.

Table 2. ^{13}C NMR spectral data of compounds **6**, **7**, **8** and **9** (δ, $CDCl_3$)

C	6	7*	8	9
1	43.9	38.1	46.9	44.0
2	70.0	23.4	68.5	70.1
3	80.6	80.7	83.8	80.7
4	39.4	37.7	39.9	39.5
5	54.9	55.2	55.8	55.0
6	18.2	18.2	18.8	18.4
7	32.4	32.6	33.1	32.7
8	39.4	39.3	39.8	39.8
9	47.5	47.5	48.0	48.2
10	38.1	36.9	38.5	38.4
11	23.5	23.4	23.4	23.5
12	122.5	122.7	122.8	122.4
13	143.3	142.9	144.1	144.3
14	41.6	41.4	41.9	41.9
15	27.5	27.5	28.0	28.0
16	23.2	23.4	23.8	23.7
17	46.4	46.4	46.9	46.9
18	40.7	40.7	41.8	41.7
19	41.4	41.4	46.0	46.0
20	33.8	33.7	30.8	30.8
21	29.2†	29.3‡	33.9	33.9
22	31.8†	31.7‡	32.7	32.9
23	28.4	28.0	28.3	28.3
24	16.8	16.7	16.9	17.0
25	16.4	15.4	16.8	16.6
26	17.6	16.7	17.7	17.8
27	26.0	25.9	26.1	26.1
28	177.7	177.4	177.9	177.8
29	27.8	27.8	33.1	33.1
30	67.7	67.7	13.6	23.6
CO_2Me	50.2	50.2	51.6	51.6
OCOMe	20.9	20.9		20.8
	20.9	21.2		21.0
	21.1			
OCOMe	170.5	170.6		170.3
	170.9	170.9		170.5
	171.3			

*Data taken from ref. [7].

†‡Assignments bearing the same superscript in each spectrum may be reversed.

determined by a comparison of the ^{13}C NMR spectral data of **1** and **2**. Comparing the ^{13}C NMR spectrum of **1** with that of **2**, all signals due to sugar carbons of **1** are in good agreement with those of **2**. The acetyl groups, therefore, should be on the aglycone moiety, and C-2, C-3 and C-30 might each contain the acetoxyl groups. The signals due to C-30 and C-20 of **1** coincide well with those of **2**, but C-1, C-2, and C-3 of **1** are quite different from those of compound **2**. From the above data, the acetoxyl groups must be attached to C-2 and C-3. It is known that acetylation of a hydroxyl group shifts the signal of the carbon bearing the hydroxyl group to a downfield position and that of the contiguous carbon moves upfield. However, in the case of **1** the shifts are not in agreement with this generally known acetylation shift because of the vicinal acetoxyl groups. The ^{13}C NMR spectral data of the aglycone moieties of **1** and **2** were compared with those of **8** and **9** to confirm the positions of the acetyl groups of **1** (Tables 1 and 2). The signals due to C-1, C-3 and C-4 of **9** were shifted upfield by −2.9, −3.1 and −0.4 ppm, respectively, and the signal of C-2 was shifted downfield by +1.6 ppm. The shifts of C-1, C-2, C-3 and C-4 (by −5.5, +2.7, −4.0 and −0.4 ppm, respectively) of **1** are in good accordance with those of **9**. Thus we conclude that aquilegifolin is 2α,3β-diacetoxy-30-hydroxyolean-12-en-28-oic acid 28-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)-β-D-glucopyranoside.

EXPERIMENTAL

All mps are uncorr. IR spectra were recorded on KBr discs. ^1H NMR spectra were run at 200 and 100 MHz, and the ^{13}C NMR spectra at 50 and 25 MHz with TMS as internal standard. Mass spectra (70 eV) were taken with a direct inlet. Plants were collected at Yamanashi prefecture, Japan, in 1981.

Extraction and isolation of **1**. Dried leaves (285 g) of *Thalictrum aquilegifolium* were extracted with hot MeOH and the MeOH soln was concd *in vacuo* to 150 ml. The methanolic extract was extracted with 150 ml of 5% HOAc. The aq. HOAc soln was extracted with EtOAc. The EtOAc extract was chromatographed on a silica gel column and the$CHCl_3$–MeOH (10:1) eluate gave crude **1**, which was purified by preparative TLC with $CHCl_3$–MeOH–H_2O (40:18:3), 122 mg.

Aquilegifolin (**1**). Recrystallized from MeOH–H_2O, mp 195–197°, $[\alpha]_D^{23}$ −5.88° (*c* 0.13, MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3400, 1740, 1725. ^1H NMR (pyridine-d_5): δ 2.00 and 2.10 (each 3H, *s*, Ac × 2). (Found: C, 61.32; H, 8.25. $C_{46}H_{72}O_{16}\cdot H_2O$ requires: C, 61.44; H, 8.30%.)

Alkaline hydrolysis of **1** *at room temp.* Treatment of **1** (21 mg) with 5% KOH in MeOH for 15 min at room temp. gave 16 mg of **2**. Recrystallization from MeOH–H_2O afforded fine crystals of **2**, mp 232–234°. IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3350, 1740. ^1H NMR (pyridine-d_5): δ 4.81 (1H, *s*, rhamnose H-1), 5.06 (1H, *d*, *J* = 7 Hz, glucose H-1). (Found: C, 61.91; H, 8.40. $C_{42}H_{68}O_{14}\cdot H_2O$ requires: C, 61.92; H, 8.66%.)

Alkaline hydrolysis of **1** *by reflux.* Compound **1** (18 mg) was refluxed with 5% KOH for 5 hr to give **4**.

Peracetate of **1** *and* **2**. Treatment of **1** and **2** with Ac_2O–pyridine overnight at room temp. afforded **3**. Recrystallization from MeOH gave fine crystals of **3**, mp 141–143°. IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 1735. MS *m/z*: 561, 273. ^1H NMR ($CDCl_3$): δ 1.96, 1.98, 2.04, 2.06, 2.08, 2.10, 2.12, 2.14 (27H, each *s*, Ac × 9).

Acid hydrolysis of **1**. Compound **1** (82 mg) was refluxed with 2 N H_2SO_4 (8 ml)–dioxane (4 ml)–H_2O (4 ml) for 7 hr and the reaction mixture was extracted with EtOAc. The EtOAc extract was purified by preparative TLC with EtOAc to give 25 mg of **4**, amorphous powder. IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3400, 1685. MS *m/z*: 488.3487 $[M]^+$, calc. for $C_{30}H_{48}O_5$, 488.3499, 264, 234 (base peak), 201. The aq. layer of the hydrolysate was neutralized with ion-exchange resin (IRA-410) and evaporated. Trimethylsilylation followed by GLC [1.5% OV-1 on Shimalite W (80–100 mesh)] showed the presence of D-glucose and L-rhamnose (molar ratio 1:1).

Methyl ester of **4**. A soln of **4** (20 mg) in MeOH was treated with CH_2N_2 to yield 18 mg of **5**, amorphous powder. IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3340, 1722. MS *m/z*: 502.3650 $[M]^+$, calc. for $C_{31}H_{50}O_5$, 502.3655, 278, 201 (RDA).

Triacetate of **5**. Treatment of **5** (15 mg) with Ac_2O–pyridine overnight at room temp. afforded **6** (15 mg). Recrystallization from EtOAc–hexane gave colourless needles, mp 211–213°. IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 1740, 1730, 1240. MS *m/z*: 628 $[M]^+$, 568.3724 $[M-AcOH]^+$, calc. for $C_{35}H_{52}O_6$, 568.3761, 508 $[568-AcOH]^+$, 320 (RDA), 260 $[320-AcOH]^+$, 201 $[260-MeOCO]^+$. ^1H NMR ($CDCl_3$): δ 0.72, 0.89, 0.91, 0.92, 1.05, 1.14 (each 3H, *s*, Me), 1.98, 2.06, 2.07 (each 3H, *s*, Ac), 2.85 (1H, *q*, *J* = 14 Hz, 6 Hz, H-18), 3.61 (3H, *s*, OMe), 4.00, 4.07 (each 1H, *d*, *J* = 12 Hz, H_2-30), 4.74 (1H, *d*, *J* = 10 Hz, H-3), 5.10 (1H, *dt*, *J* = 4 and 12 Hz, H-2), 5.28 (1H, *br s*, H-12).

Acknowledgements—We are indebted to Mr. H. Izumi of our College for collecting and identifying the plant material. We thank Dr. J. Uzawa of Riken Institute, Dr. T. Kaiya of Nagoya City University and Mr. J. Nakagami of Taisho Pharmaceutical Co. Ltd. for measurements of ^1H NMR and ^{13}C NMR spectra.

REFERENCES

1. Iida, H., Kikuchi, T., Kobayashi, K. and Ina, H. (1980) *Tetrahedron Letters* **21**, 759.
2. Ina, H. and Iida, H. (1981) *Phytochemistry* **20**, 1176.
3. Budzikiewicz, H., Djerassi, C. and Williams, D. H. (1964) *Structure Elucidation of Natural Products by Mass Spectroscopy*, Vol. II, p. 122. Holden-Day, San Francisco.
4. Renwick, J. D., Scopes, P. M. and Hunneck, S. (1969) *J. Chem. Soc. C* 2544.
5. Cheung, H. T. and Yan, T. C. (1972) *Aust. J. Chem.* **25**, 2003.
6. Dordell, D. M., Khong, P. W. and Lewis, K. G. (1974) *Tetrahedron Letters* 2381.
7. Tori, K., Seo, S., Shimaoka, A. and Tomita, Y. (1974) *Tetrahedron Letters* 4227.
8. Seo, S., Tomita, Y., Tori, K. and Yoshimura, Y. (1978) *J. Am. Chem. Soc.* **100**, 3331.
9. Sakamoto, I., Yamasaki, K. and Tanaka, O. (1977) *Chem. Pharm. Bull.* **25**, 3437.
10. Kohda, H., Kasai, R., Yamasaki, K. and Tanaka, O. (1976) *Phytochemistry* **15**, 981.
11. Sakamoto, I., Yamasaki, K. and Tanaka, O. (1977) *Chem. Pharm. Bull.* **25**, 844.
12. Yamasaki, K., Kohda, H., Kobayashi, T., Kasai, R. and Tanaka, O. (1976) *Tetrahedron Letters* 1005.
13. Usui, T., Yamaoka, N., Matsuda, K., Tsujimura, K., Sugiyama, H. and Seto, S. (1973) *J. Chem. Soc. Perkin Trans.* 1, 2425.
14. Higuchi, R. and Kawasaki, T. (1972) *Chem. Pharm. Bull.* **20**, 2143.
15. Kumekawa, Y., Itokawa, H. and Fujita, M. (1974) *Chem. Pharm. Bull.* **22**, 2294.
16. Hariharon, H. and Rangaswami, S. (1970) *Phytochemistry* **9**, 409.